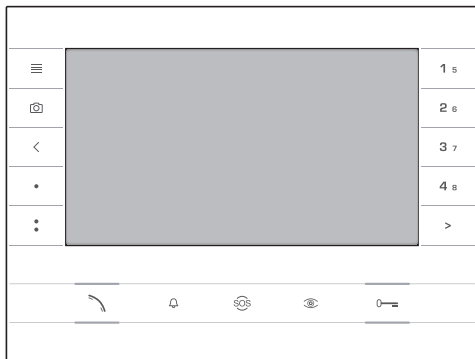




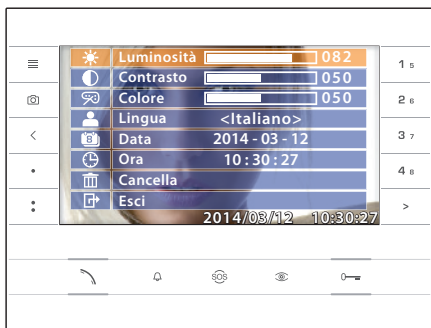
**DERIVATO INTERNO  
VIDEOCITOFONICO**

**FB00832M04**




**FUTURA X2**  
**MANUALE UTENTE**

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский




## Funzione dei pulsanti

 Attivazione menu a schermo  
Con menu a schermo attivo permette di scorrere ciclicamente le voci di menu

Premuto per + di 2 secondi attiva la segreteria (led acceso)

L'icona lampeggiante indica la presenza di immagini non ancora visualizzate

Premuto brevemente, permette di accedere alle immagini salvate in segreteria.

 Consultando le immagini salvate in segreteria, visualizza l'immagine successiva  
Con menu a schermo attivo, permette di incrementare il valore selezionato

Con una comunicazione video attiva, permette di salvare in segreteria un fotogramma dell'immagine visualizzata

 Con menu a schermo attivo, permette di decrementare il valore selezionato

Consultando le immagini in segreteria, visualizza l'immagine precedente

- Ausiliario 1 (funzione disponibile anche con comunicazione non attiva se il sistema lo permette)

- Ausiliario 2 / Chiamata portiere (LED blu)


**1 8** Chiamata interni

 Se premuto (LED blu acceso) permette di selezionare gli interni da 5÷8


 Attivazione (LED blu) / Disattivazione comunicazione audio

Premuto ripetutamente regola il volume della suoneria: basso, medio, alto, spento (LED rosso)

 Con una comunicazione in corso attiva la funzione Mute (LED rosso)


 Premuto per più di 2 secondi (LED rosso acceso), invia al portiere (se presente) una segnalazione di "allarme panico" riportante il numero dell'interno chiamante.

Attivazione e selezione posto esterno.

 La funzione è disponibile solo quando la linea è libera.

Apriporta. (LED blu)

In impianti predisposti per questa segnalazione, il LED acceso fisso indica che la porta è aperta; la segnalazione avviene durante una chiamata da posto esterno o in autoinserimento.

 Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua; non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.

### Blocco pulsanti

Premere e mantenere premuto il pulsante  per

3 secondi; i pulsanti diventeranno insensibili alla pressione per 30 secondi in modo da permettere la pulizia del dispositivo. Nel caso in cui vengano premuti più pulsanti contemporaneamente o ripetutamente in maniera involontaria, il blocco dei pulsanti interviene automaticamente per 10 secondi.


Il blocco dei pulsanti viene annullato in caso di chiamata entrante.

## Funzioni base

### Rispondere a una chiamata

In caso di chiamata viene visualizzata l'immagine proveniente dal posto esterno.


Per rispondere alla chiamata premere il pulsante .

Per disattivare l'audio verso il posto esterno premere il pulsante .



Per aprire la porta dal posto esterno visualizzato premere il pulsante .

Per terminare la chiamata premere il pulsante .


La chiamata verrà terminata automaticamente dopo 60 secondi.

**Nota:** Alcune tipologie di impianto prevedono l'accensione dell'icona  o la comparsa sullo schermo di una apposita icona che avvisa che la porta è aperta.



### Autoinserimento

Per visualizzare l'immagine ripresa dal posto esterno senza attivare la comunicazione audio, premere il pulsante . In caso di presenza di più posti esterni o telecamere connesse all'impianto, premendo nuovamente il pulsante  verranno mostrate in successione le immagini riprese da questi dispositivi.


Per aprire la comunicazione audio verso il posto esterno visualizzato, premere il pulsante .

**Nota:** in modalità autoinserimento o con una comunicazione video attiva, premendo il pulsante  è possibile salvare in segreteria un fotogramma dell'immagine visualizzata.


### Attivazione dei comandi ausiliari


Ai pulsanti  e  possono essere associati dei comandi ausiliari (accensione luce scale, apertura cancello...).

I pulsanti sono abilitati in caso di comunicazione


attiva, il pulsante  può essere attivo anche in assenza di comunicazione attiva se la configurazione dell'impianto lo permette.

### Esclusione della suoneria

Per escludere la suoneria premere il pulsante , il LED relativo si accende.

La suoneria è esclusa per qualsiasi tipo di chiamata; quindi la ricezione di una chiamata dal posto esterno attiva SOLO il video. Per riattivare la suoneria premere nuovamente il pulsante .

### Chiamate intercomunicanti

In impianti con più derivati interni, selezionare il numero dell'interno desiderato per effettuare la chiamata. Premere il pulsante  (LED acceso) per poter selezionare gli interni da 5 a 8.

Dopo aver selezionato l'interno desiderato il derivato chiamante emette un tono di linea libera, mentre il derivato chiamato squilla.

Per rispondere alla chiamata premere il pulsante .

### Trasferire una chiamata

Con una comunicazione attiva, selezionare l'interno al quale si vuole trasferire la chiamata (il derivato chiamante emette un tono di linea libera, mentre il derivato chiamato squilla).



Per rispondere alla chiamata premere il pulsante .

Una volta stabilita la connessione audio con l'interno desiderato, premere  per trasferire la chiamata.


L'interno che riceve la chiamata potrà ritrasferirla.

### Funzioni di portineria

#### Notifica di chiamata da portiere

Il portiere può inviare una notifica mediante la quale chiede di essere richiamato. La notifica viene segnalata dall'accensione del LED Aux2  e rimane attiva fino a quando il portiere non viene richiamato. Per chiamare il portiere premere il pulsante .

#### Richiesta di chiamata al portiere

È possibile inviare una notifica al portiere mediante la quale si chiede di essere richiamati. Per inviare la richiesta al portiere premere il pulsante , il portiere riceverà una notifica riportante il numero del chiamante.

## Funzione del pulsante Panico

Premere per almeno 1 secondo il pulsante SOS, il derivato emette un "beep" e il LED rosso si accende. Il portiere riceve una segnalazione "Panico" unitamente al numero del chiamante, il LED rimane acceso fino a quando il portiere non entra in contatto con il derivato.

La segnalazione "Panico" ha la priorità su tutte le chiamate.

## Segnalazione di allarme

Nel caso sia stato collegato all'ingresso dedicato del derivato un dispositivo di allarme, la sua attivazione provoca l'invio di una segnalazione di allarme al portiere e viene notificata nel derivato tramite un tono acustico intermittente della durata di 10 secondi.

## Funzioni di segreteria

### Attivazione segreteria

Mantenere premuto il pulsante ☑ per più di 2 secondi; l'icona ☑ si accende ad indicare che la funzione è attiva.

Con la funzione di segreteria attiva, in caso di chiamata, il derivato cattura una immagine del chiamante; l'icona ☑ lampeggiante indica la presenza di immagini non ancora visualizzate.

### Consultare la segreteria

Premere brevemente il pulsante ☑ per accedere all'archivio immagini salvate in segreteria.

Premere il pulsante ☑ per visualizzare l'immagine successiva e il pulsante > per visualizzare l'immagine precedente; in basso a destra viene riportata data e ora della registrazione immagine.

### Cancellare tutti i messaggi in segreteria

Premere brevemente il pulsante ≡ per attivare il menu a schermo; scorrere le voci di menu premendo nuovamente il pulsante ≡ fino ad evidenziare la riga 🗑; premere il pulsante ☑ per cancellare tutte le immagini in archivio.

## Setup dispositivo

Premere brevemente il pulsante ≡ per attivare il menu a schermo; scorrere le voci di menu in modo ciclico premendo ripetutamente il pulsante ≡ fino ad evidenziare la voce di menu sulla quale si intende apportare modifiche; premere il pulsante ☑ per incrementare il valore selezionato, premere il pulsante > per decrementare il valore selezionato; il valore inserito viene confermato passando alla voce di menu successiva.

**Nota: è consigliabile apportare modifiche alle voci di menu 🌟 🎧 🗑 quando la comunicazione video è attiva, in modo da poter apprezzare le variazioni apportate.**

Per uscire dal menu a schermo evidenziare la voce di menu 🏠 e premere il pulsante ☑.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

**CAME**   
**BPT**

CAME.COM

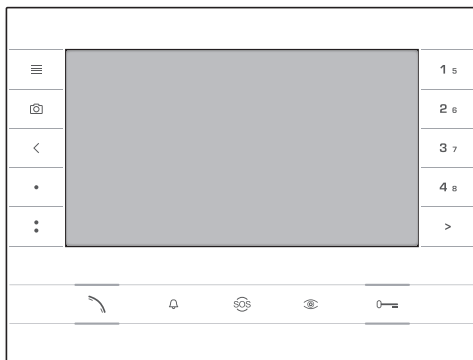
**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



**VIDEO ENTRY SYSTEM  
INTERNAL RECEIVER**

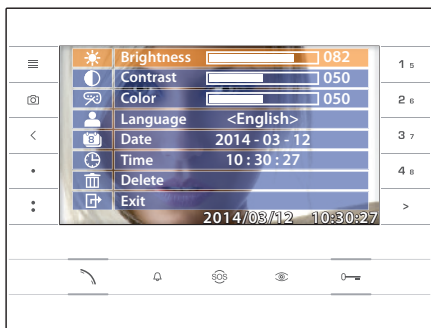
**FB00832-EN**





**FUTURA X2**

USER MANUAL

EN English




## Function of buttons


-  Activate the screen menu
-  With the screen menu active, you can scroll through the menu items cyclically

Press and hold for more than 2 seconds to activate the voicemail (LED on)

The flashing icon indicates that there are images that have not yet been viewed  
Press briefly to access the images saved in the voicemail.

-  When browsing the images saved in the voicemail, it shows the next image
- With the screen menu active, it increases the selected value

With active video communication, it saves a photograph of the image being shown, in the voicemail

- With the screen menu active, it decreases the selected value
-  When browsing the images saved in the voicemail, it shows the previous image

- Auxiliary 1 (function available even when communication is not activated if the system allows it)


- Auxiliary 2 / Porter call (blue LED)

### 1 8 Internal call

-  If pressed (blue LED on), it enables selection of internal receivers 5-8

-  Activates (blue LED) / Deactivates audio communication


Press repeatedly to adjust the ringtone volume: low, medium, high, off (red LED)

-  When communication is in progress, it activates the mute function (red LED)


Press and hold for more than 2 seconds (red LED on) to send a panic alarm signal with the internal caller number to the switchboard (if present).




Activates and selects the entry panel.


-  This function is available only when the line is free.

Door release. (blue LED)

-  In systems set up for this signal, the LED being permanently on indicates that the door is open; the signal is shown during a call from an entry panel or self-connection.

 Only use soft, dry or slightly damp cloths to clean the terminal. Do not use any chemical products.

### Buttons lock


Press and hold down button  for 3 seconds; the buttons will not respond to pressure for 30 seconds to allow for cleaning of the device. If more than one button is pressed at the same time or repeatedly


by accident, the buttons lock will be automatically activated for 10 seconds. The buttons lock is cancelled if there is an incoming call.

## Standard functions


### Answering a call

When there is a call, the image from the entry panel is displayed.


To answer the call, press button .

To mute the audio to the entry panel, press button .

Press button  to open the door of the entry panel displayed.


To end the call, press button .

The call will be terminated automatically after 60 seconds.


**Note: On some types of system the icon  will light up or a special icon will appear on the screen to warn that the door is open.**

### Self-connection



To see the picture taken by the entry panel without activating audio communication, press button .


. Where there are several entry panels or video cameras connected to the system, press button  again to show in succession the pictures taken by these devices.

To start audio communication with the entry panel displayed, press button .


**Note: in self-connection mode or when video communication is active, press button  to save a photogram of the image shown in the voicemail.**

### Activating auxiliary commands

Buttons  and  can be associated with auxiliary commands (switching on stair light, opening gate, etc.).

The buttons are enabled when communication is active, button  can be active even when there is no active communication if the system set-up allows it.


### Disabling ringtone

To disable the ringtone, press button ; the relative LED comes on.


The ringtone will be disabled for all types of call; therefore, receiving a call from the entry panel will ONLY activate the video. To reactivate the ringtone,

press button  again.

## Intercom calls


In systems with several receivers, select the number of the receiver you want in order to make the call. Press button  (LED on) to be able to select receivers from 5 to 8.


Select the receiver you want; the receiver calling will give the line-free tone and the receiver being called will ring.

To answer the call, press button  on the receiver being called.

### Transferring a call

With an active communication, select the receiver you wish to transfer the call to (the receiver that is calling will give the line-free tone, while the receiver being called will ring).


To answer the call, press button  on the receiver being called.

Once audio connection is made with the desired receiver, press  to transfer the call.

The receiver receiving the call can transfer it again.


## Porter functions

### Notification of call from porter


The porter can send a notification asking to be called back. The notification is marked by LED Aux2  coming on and staying on until the porter is called back.

To call the porter, press button .

### Request for call to porter

It is possible to send a notification to the porter asking to be called back. To send the request to the porter, press button , the porter will receive a notification with the number of the caller.

### Panic button function

Press button  for at least 1 second, the receiver will beep and the red LED will come on.

The porter receives a "Panic" signal, along with the caller number, the LED stays on until the porter makes contact with the receiver.

The panic signal takes priority over all calls.




### Alarm signal

If an alarm device has been connected to the relevant input on the receiver, when the alarm is




activated an alarm signal is sent to the porter and the receiver beeps intermittently for approximately 10 seconds.

## **Voicemail functions**





### **Activating voicemail**

Press button  for more than 2 seconds; the  icon is shown to indicate that the function is active. With the voicemail function active, when there is a call, the receiver captures an image of the caller; the  icon flashes to show that there are images that have not yet been viewed.





### **Consulting voicemail**




Briefly press the  button to access the image archived saved in the voicemail. Press the  button to show the next image and the  button to show the previous image; the date and time the image was recorded is shown on the bottom right.



### **Deleting all voicemail messages**

Briefly press the  button to activate the screen menu; scroll through the menu items, pressing the  button again until the  row is highlighted; press the  button to delete all images in the archive.

## **Device setup**

Briefly press the  button to activate the screen menu; scroll through the menu items cyclically by pressing the  button repeatedly until the item you wish to modify is highlighted; press the  button to increase the selected value; press the  button to decrease the value selected; the inserted value is confirmed when moving on to the next menu item.

**Note: We recommend modifying menu items    when video communication is active, so as to see the changes in action.**

To exit the screen menu, highlight menu item  and press the  button.

This product complies with the relevant directives in force.

**Decommissioning and disposal.** Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

**CAME**   
**BPT**

CAME.COM

**CAME S.P.A.**

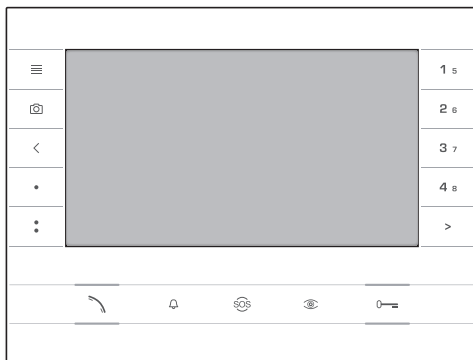
Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941





## POSTE INTERNE VIDÉOPHONIQUE

FB00832-FR



## FUTURA X2

MANUEL POUR L'UTILISATEUR



## Fonction des boutons

Activation du menu à l'écran

- ☰ Cette fonction permet de faire défiler cycliquement les options de menu.

Enfoncé pendant + de 2 secondes, ce bouton active le répondeur (led allumée).

L'icône qui clignote indique la présence d'images n'ayant pas encore été visualisées. Enfoncé brièvement, il permet d'accéder aux images sauvegardées sur le répondeur.

- 📷 Durant la consultation des images sauvegardées sur le répondeur, il permet de visualiser l'image suivante.

Lorsque la fonction du menu à l'écran est activée, il permet d'augmenter la valeur sélectionnée.

Avec une communication vidéo activée, il permet de sauvegarder sur le répondeur un photogramme de l'image visualisée.

- ⏪ Lorsque la fonction du menu à l'écran est activée, il permet de réduire la valeur sélectionnée.

Durant la consultation des images sauvegardées sur le répondeur, il permet de visualiser l'image précédente.

Auxiliaire 1 (fonction disponible même si la communication n'est pas activée, à condition que le système le permette)

- Auxiliaire 2 / Appel concierge (LED bleue)

### 1 8 Appel postes internes

L'enfoncement de ce bouton (LED bleue allumée) permet de sélectionner les postes internes de 5 à 8.

- 📶 Activation (LED bleue) / Désactivation de la communication audio

L'enfoncement répété de ce bouton permet de régler le volume de la sonnerie : bas, moyen, haut, éteint (LED rouge).

Avec une communication en cours, il permet d'activer la fonction Mute (LED rouge).

- 📞 Enfoncé pendant plus de 2 secondes (LED rouge allumée), il permet l'envoi à l'éventuel concierge d'une signalisation d'« alarme panique » indiquant le numéro du poste interne appelant.

Activation et sélection du poste externe.


- 👁️ La fonction est disponible uniquement lorsque la ligne est libre.

Ouvre-porte. (LED bleue)

Sur des installations prévoyant cette signalisation, la LED allumée en permanence indique que la porte est ouverte ; cette signalisation se produit durant un appel provenant d'un poste externe ou un appel en mode d'activation automatique.

☞ Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau ; n'utiliser aucun produit chimique.

### Blockage des boutons

Appuyer sur le bouton  et le laisser enfoncé pendant 3 secondes ; les boutons seront insensibles à la pression pendant 30 secondes de manière à permettre le nettoyage du dispositif. En cas d'enfoncement de plusieurs boutons en même temps ou d'enfoncement répété de façon involontaire, le blockage des boutons intervient en automatique pendant 10 secondes.

Le blockage des boutons est annulé en cas d'appel entrant.


### Fonctions de base

#### Répondre à un appel

En cas d'appel, l'écran visualise l'image provenant du poste externe.


Pour répondre à l'appel, appuyer sur le bouton .

Pour désactiver l'audio vers le poste externe, appuyer sur le bouton .



Pour ouvrir la porte du poste externe visualisé, appuyer sur le bouton .


Pour terminer l'appel, appuyer sur le bouton .


L'appel se conclura automatiquement au bout de 60 secondes.

**Remarque : certains types d'installation prévoient l'allumage de l'icône  ou l'affichage à l'écran d'une icône spécifique signalant que la porte est ouverte.**

#### Activation automatique



Pour visualiser l'image prise par le poste externe sans activer la communication audio, appuyer sur le bouton . En présence de plusieurs postes externes ou caméras connectées à l'installation, appuyer à nouveau sur le bouton  pour que l'écran visualise, l'une après l'autre, les images prises par ces dispositifs.


Pour établir la communication audio vers le poste externe visualisé, appuyer sur le bouton .

**Remarque : en mode d'activation automatique ou avec une communication vidéo activée, l'enfoncement du bouton  permet de**


**sauvegarder sur le répondeur un photogramme de l'image visualisée.**


#### Activation des commandes auxiliaires

Il est possible d'associer aux boutons  et  des commandes auxiliaires (allumage lumière escaliers, ouverture portail, etc.).


Les boutons sont activés en cas de communication activée ; si la configuration de l'installation le permet, le bouton  peut également être activé à défaut de communication activée.

#### Désactivation de la sonnerie


Pour désactiver la sonnerie, appuyer sur le bouton , la LED correspondante s'allume.

La sonnerie est désactivée pour tout type d'appel ; la réception d'un appel provenant du poste externe N'active donc QUE la vidéo. Pour activer à nouveau la sonnerie, appuyer une nouvelle fois sur le bouton .

#### Appels intercommunicants


Sur des installations à plusieurs postes internes, sélectionner le numéro du poste interne souhaité pour effectuer l'appel. Appuyer sur le bouton  (LED allumée) pour pouvoir sélectionner les postes internes de 5 à 8.


Après avoir sélectionné le poste interne souhaité, le poste appelant émet une tonalité de ligne libre tandis que le poste appelé sonne.

Pour répondre à l'appel, enfoncer le bouton  sur le poste appelé.

#### Transférer un appel

Avec une communication activée, sélectionner le poste interne auquel transférer l'appel (le poste appelant émet une tonalité de ligne libre tandis que le poste appelé sonne).

Pour répondre à l'appel, enfoncer le bouton  sur le poste appelé.

Après avoir établi la connexion audio avec le poste interne souhaité, appuyer sur  pour transférer l'appel.

Le poste interne qui reçoit l'appel pourra le transférer à nouveau.

#### Fonctions de conciergerie

##### Notification d'appel par le concierge

Le concierge peut envoyer une notification pour

demander à ce qu'il soit rappelé. La notification est signalée par l'allumage de la LED Aux2 et reste activée jusqu'à ce que le concierge soit rappelé. Pour appeler le concierge, appuyer sur le bouton.

### **Demande d'appel au concierge**

Il est possible d'envoyer une notification au concierge pour lui demander à être rappelé. Pour envoyer la demande au concierge, appuyer sur le bouton ; le concierge recevra une notification indiquant le numéro de l'appelant.

### **Fonction du bouton Panique**

Appuyer pendant au moins 1 seconde sur le bouton SOS, le poste émet un « bip » et la LED rouge s'allume.

Le concierge reçoit la signalisation « Panique » avec le numéro de l'appelant, la LED reste allumée jusqu'à ce que le concierge entre en contact avec le poste.

La signalisation « Panique » a la priorité sur tous les appels.

### **Signal d'alarme**

L'activation de l'éventuel dispositif d'alarme connecté à l'entrée dédiée du poste provoque l'envoi d'un signal d'alarme au concierge avec notification du signal en question sur le poste par un signal sonore intermittent d'une durée de 10 secondes.

### **Fonctions de répondeur**

#### **Activation du répondeur**

Maintenir enfoncé le bouton pendant plus de 2 secondes ; l'icône s'allume pour indiquer que la fonction est activée.

Avec la fonction de répondeur activée, le poste capture une image de l'appelant ; le clignotement de l'icône indique la présence d'images n'ayant pas encore été visualisées.

#### **Consulter le répondeur**

Appuyer brièvement sur le bouton pour

accéder au fichier d'images sauvegardées sur le répondeur.

Appuyer sur le bouton pour visualiser l'image suivante et sur le bouton > pour visualiser l'image précédente ; en bas à droite l'écran affiche la date et l'heure de l'enregistrement de l'image.

### **Éliminer tous les messages du répondeur**

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu à l'écran ; faire défiler les options de menu en appuyant à nouveau sur le bouton jusqu'à la mise en évidence de la ligne ; appuyer sur le bouton pour éliminer toutes les images du fichier.

### **Configuration du dispositif**

Appuyer brièvement sur le bouton pour activer le menu à l'écran ; faire défiler les options de menu de façon cyclique en appuyant plusieurs fois sur le bouton jusqu'à mettre en évidence l'option de menu à modifier ; appuyer sur le bouton pour augmenter la valeur sélectionnée et sur le bouton > pour la diminuer ; la valeur saisie est confirmée lorsque l'on passe à l'option de menu suivante.

**Remarque : il est conseillé d'apporter des modifications aux options de menu quand la communication vidéo est activée, de manière à pouvoir apprécier les variations apportées.**

Pour sortir du menu à l'écran, mettre l'option de menu en évidence et appuyer sur le bouton.

Ce produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

**Mise au rebut et élimination.** Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables. LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

### **CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

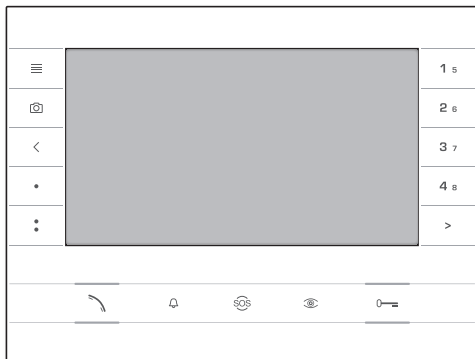
**CAME**  
**BPT**

CAME.COM



**АБОНЕНТСКОЕ УСТРОЙСТВО  
ВИДЕОДОМОФОННОЙ СИСТЕМЫ**

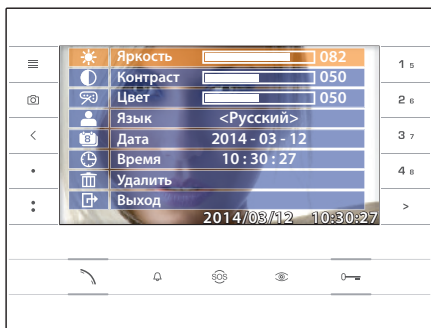
**FB00832-RU**



**FUTURA X2**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**RU** Русский



## Функция кнопок

Активация экранного меню

☰ При открытом экранном меню позволяет циклически просматривать пункты.

При нажатии кнопки более 2 секунд включается автоответчик (загорается красный светодиодный индикатор). Мигающая иконка указывает на наличие непросмотренных изображений.

При кратковременном нажатии позволяет получить доступ к изображениям, сохраненным автоответчиком.

📷 Во время просмотра сохраненных автоответчиком изображений показывает следующее изображение.

При открытом экранном меню позволяет увеличить выбранное значение.

Во время видеовызова позволяет сохранить в памяти автоответчика фотокадр показываемого изображения.

При открытом экранном меню позволяет уменьшить выбранное значение.

⏪ При просмотре изображений из автоответчика показывает предыдущее изображение.

- AUX 1 (функция доступа даже при неактивной связи, если это позволяет система)
- AUX 2 / Вызов консьержа (синий LED-индикатор)

## 1 в Вызов абонентских устройств

> При нажатии (горит синий светодиодный индикатор) позволяет выбрать абонентские устройства 5-8.

🔊 Активация (синий светодиодный индикатор) / Отключение аудиосвязи

При повторном нажатии позволяет отрегулировать громкость мелодии: низкая, средняя, высокая, выключенный звук (красный светодиодный индикатор).



Во время вызова активирует функцию «Без звука» (красный светодиодный индикатор).

При нажатии более 2 секунд (горит красный светодиодный индикатор) отправляет на пульт консьержа (при его наличии) тревожный сигнал «Паника» с указанием внутреннего номера вызывающего абонента.



Активация и выбор вызывной панели.




Функция доступна только в том случае, если линия свободна.

Открытие двери. (синий LED-индикатор)

🔑 В системах, предусматривающих эту сигнализацию, горящий ровным светом индикатор указывает на то, что дверь открыта; сигнал поступает во время вызова с вызывной панели или при принудительном просмотре камер.

Для чистки абонентского устройства используйте только мягкую и сухую ткань. Запрещается применять растворители и средства бытовой химии.


### **Блокировка кнопок**




Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд; кнопки не будут реагировать на нажатие в течение 30 секунд, позволяя произвести чистку устройства. При одновременном или повторном случайном нажатии нескольких кнопок последние блокируются автоматически на 10 секунд.


Блокировка кнопок отменяется в случае входящего вызова.

### **Базовые функции**



#### **Ответ на вызов**


В случае входящего вызова появляется изображение, транслируемое с камеры вызывной панели. Для ответа на вызов нажмите кнопку .


Для отключения аудиосвязи с вызывной панелью нажмите кнопку . Для открывания замка двери вызывной панели нажмите кнопку . Для завершения вызова нажмите кнопку . Вызов будет завершён автоматически спустя 60 секунд.

**Примечание:** в некоторых системах на открытую дверь может указывать загоревшаяся иконка  или появление на экране специальной иконки.



#### **Принудительный просмотр камер**

Для просмотра изображения, полученного вызывной панелью, без активации аудиосвязи, нажмите кнопку . При наличии в системе нескольких вызывных панелей или видеокамер, повторное нажатие кнопки  будет поочередно выводить на экран изображения, полученные этими устройствами.


Для установки аудиосоединения с отображаемой вызывной панелью нажмите кнопку .

**Примечание:** в режиме принудительного просмотра камер или при активном видеовызове нажатием кнопки  можно сохранить в памяти автоответчика фотокадр с транслируемым изображением.


#### **Активация вспомогательных команд**


Кнопкам  и  можно присвоить дополнительные

команды (включение лестничного освещения, открывание ворот...).


Кнопки включены при активной связи; кнопка  может быть активна даже при отсутствии связи, если конфигурация системы это позволяет.


### **Отключение звука вызова**

Для отключения мелодии вызова нажмите кнопку ; соответствующий индикатор загорится.

Мелодия вызова выключена для любых типов вызова; поэтому при ответе на вызов с вызывной панели активируется ТОЛЬКО видео. Для повторной активации мелодии вызова нажмите еще раз кнопку .

### **Вызовы интерком**


Если в системе установлено несколько абонентских устройств, выберите номер желаемого абонентского устройства для осуществления вызова. Нажмите клавишу  (LED-индикатор горит ровным светом) для выбора абонентских устройств с 5 по 8.

После выбора желаемого абонентского устройства, абонентское устройство, с которого осуществляется вызов, издаст звуковой сигнал «Линия свободна», а на вызываемом устройстве раздастся звук, сообщающий о входящем вызове. Для ответа на входящий вызов нажмите кнопку  на вызываемом абонентском устройстве.

#### **Переадресация вызова**

Если соединение установлено, выберите номер абонентского устройства, на которое нужно переадресовать вызов (вызывающее абонентское устройство издаст звуковой сигнал «Линия свободна», а на вызываемом абонентском устройстве раздастся звук, сообщающий о входящем вызове).

Для ответа на входящий вызов нажмите кнопку  на вызываемом абонентском устройстве.

После того как аудиосоединение с интересующим абонентским устройством было установлено, нажмите  для переадресации вызова. Абонентское устройство, принимающее вызов, может переадресовать его.

### **Функции консьержа**

#### **Оповещение о вызове с пульта консьержа**

Консьерж может отправить абоненту оповещение

с просьбой перезвонить. На сообщении указывает загоревшийся светодиодный индикатор Aux2 ●, который продолжает гореть до тех пор, пока абонент не перезвонит консьержу. Для вызова консьержа нажмите кнопку ●.

### Запрос о вызове консьержа

Можно отправить на пульт консьержа сообщение с просьбой перезвонить. Для этого необходимо нажать кнопку ●, консьерж получит сообщение с номером абонента, которому нужно перезвонить.

### Функция кнопки «Паника»




Нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку SOS, абонентское устройство издаст звуковой сигнал, и загорится красный светодиодный индикатор. Консьерж получит сигнал «Паника» вместе с номером абонента. Светодиодный индикатор продолжит гореть до тех пор, пока консьерж не свяжется с абонентским устройством. Сигнал «Паника» имеет приоритет по отношению ко всем остальным вызовам.

### Сигнал тревоги

Если к специальному входу абонентского устройства подключено сигнальное устройство, его активация вызовет передачу сигнала тревоги на пульт консьержа и продублирует этот сигнал на абонентском устройстве посредством прерывистого звукового сигнала длительностью 10 секунд.

### Функции автоответчика


#### Активация автоответчика

Нажмите и удерживайте кнопку  не менее 2 секунд; иконка  загорится, что указывает на то, что функция активна. Если функция автоответчика активна, в случае вызова абонентское устройство запечатлевает изображение вызывающего; мигающая  иконка указывает на наличие просмотренных изображений.





#### Просмотр сообщений с автоответчика

Нажмите кратко и одновременно кнопку  для




доступа к архиву изображений, сохраненных в памяти автоответчика.




Нажмите кнопку  для просмотра следующего изображения и кнопку > для просмотра предыдущего изображения; внизу справа приводятся время и дата записи изображения.



### Удаление всех сообщений из памяти автоответчика

Нажмите кратко и одновременно кнопку  для вызова экранного меню; пролистайте пункты меню нажатием кнопки  до появления строки ; нажмите кнопку  для удаления всех изображений из архива.

### Настройка устройства

Нажмите кратко и одновременно кнопку  для вызова экранного меню; пролистайте пункты меню нажатием кнопки  до выделения пункта, который нужно изменить; нажмите кнопку  для увеличения выбранного значения или кнопку > для его уменьшения; для подтверждения указанного значения перейдите к следующему пункту меню.

**Примечание:** рекомендуется  **вносить изменения в пункты меню**   **при активном видеовызове, чтобы можно было оценить внесенные изменения.**

Для выхода из экранного меню выберите пункт меню  и нажмите кнопку .

Издание соответствует требованиям действующих нормативов.

**Утилизация.** Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

КОМПАНИЯ CAME S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

**CAME**  
**VPT**

CAME.COM

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941